Naciones Unidas S/2019/321



# Consejo de Seguridad

Distr. general 16 de abril de 2019 Español

Original: inglés

Aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016), 2393 (2017), 2401 (2018) y 2449 (2018) https://undocs.org/S/RES/2393(2017)

# Informe del Secretario General

### I. Introducción

- 1. El presente informe es el 60° presentado en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 17 de la resolución 2139 (2014), el párrafo 10 de la resolución 2165 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2191 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2258 (2015), el párrafo 5 de la resolución 2332 (2016), el párrafo 6 de la resolución 2393 (2017), el párrafo 12 de la resolución 2401 (2018) y el párrafo 6 de la resolución 2449 (2018) del Consejo de Seguridad, en el último de los cuales el Consejo solicitó al Secretario General que le presentara informes, por lo menos cada 60 días, sobre la aplicación de las resoluciones por todas las partes en el conflicto en la República Árabe Siria.
- 2. La información que aquí figura se basa en los datos de que disponen los organismos del sistema de las Naciones Unidas y en los obtenidos del Gobierno de la República Árabe Siria y de otras fuentes pertinentes. Los datos facilitados por los organismos del sistema de las Naciones Unidas sobre sus entregas de suministros humanitarios corresponden a los meses de febrero y marzo de 2019.

# II. Acontecimientos principales

### Recuadro 1

#### Aspectos destacados: febrero y marzo de 2019

1. Se tiene noticia de que un gran número de civiles murieron o resultaron heridos en Baguz y sus alrededores, en el sureste de la provincia de Deir Ezzor, como consecuencia de ataques aéreos y de los intensos combates librados por las Fuerzas Democráticas Sirias y el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL). En el período comprendido entre el 4 de diciembre de 2018 y finales de marzo de 2019, más de 63.500 personas fueron desplazadas de la zona hacia el campamento de Al-Hawl en la provincia de Al-Hasaka. Unas 217 personas murieron en el trayecto hacia al campamento o poco después de llegar a él, y muchas más llegaron en muy malas condiciones.





- 2. Las condiciones humanitarias en el asentamiento improvisado de Al-Rukban, en la frontera entre la República Árabe Siria y Jordania, siguen siendo pésimas, no obstante el despliegue de un convoy conjunto de las Naciones Unidas y la Media Luna Roja Árabe Siria en febrero. A finales de marzo, 362 personas habían abandonado el asentamiento improvisado y habían sido trasladadas a refugios colectivos en la provincia de Homs.
- 3. Las inundaciones y las bajas temperaturas agravaron el sufrimiento de millones de personas necesitadas en gran parte del país: en varios campamentos de desplazados internos situados en el noreste y noroeste se registraron lluvias intensas que destruyeron alojamientos provisionales y causaron desplazamientos secundarios de personas que ya se encontraban en una situación extremadamente vulnerable.
- 4. En la zona de distensión de Idlib, a mediados de febrero, aumentaron considerablemente los bombardeos de artillería y los enfrentamientos entre fuerzas del Gobierno sirio, la Organización para la Liberación del Levante y grupos armados no estatales de oposición y se informó de que, a fecha de 24 de febrero, se habían producido ataques aéreos. Han perdido la vida decenas de personas y al menos 105.000 personas han sido desplazadas a ciudades cercanas donde permanecen a la intemperie o en edificios públicos, comunidades de acogida o asentamientos informales, con muy poco acceso a los productos básicos.
- 5. Se siguieron denunciando ataques contra instalaciones educativas y médicas, que fueron verificados por las organizaciones humanitarias, y se confirmó que durante el período examinado se habían perpetrado 12 ataques contra escuelas y otros 4 contra hospitales.
- 6. En febrero y marzo de 2019, los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados siguieron prestando asistencia a millones de personas necesitadas en toda la República Árabe Siria. La asistencia humanitaria prestada por los organismos de las Naciones Unidas incluyó el suministro de alimentos a un promedio de 3,2 millones de personas necesitadas y de casi 2,4 millones de tratamientos médicos y de salud a la población de todo el país. La asistencia transfronteriza, autorizada en virtud de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2393 (2017), y 2449 (2018) siguió siendo parte fundamental de la acción humanitaria. Durante el período sobre el que se informa, 906 camiones (27 envíos) llevaron asistencia vital a más de un millón de personas mediante entregas transfronterizas, incluida asistencia alimentaria para unas 650.000 personas en febrero y en marzo (promedio mensual).
- 7. En la Tercera Conferencia de Bruselas "Apoyar el Futuro de Siria y su Región", celebrada el 14 de marzo de 2019, los donantes internacionales se comprometieron a entregar un monto récord de 7.000 millones de dólares para responder a las necesidades en la República Árabe Siria y garantizar el apoyo a los refugiados y las comunidades de acogida en los países vecinos. La Conferencia fue un testimonio importante de la solidaridad constante de la comunidad internacional con el pueblo de la República Árabe Siria y con los países vecinos, que siguen recibiendo a millones de refugiados a un gran costo económico.
- 3. En el noreste, las operaciones militares contra el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) continuaron hasta el 23 de marzo, cuando las Fuerzas Democráticas Sirias anunciaron que el grupo había perdido el control territorial de su último enclave al este del río Éufrates, en la provincia de Deir Ezzor. Durante el período sobre el que se informa, se conoció que un gran número de civiles murieron o resultaron heridos en Baguz y sus alrededores, en el sureste de la provincia de Deir Ezzor, como consecuencia de los ataques aéreos y los intensos combates entre las Fuerzas

Democráticas Sirias y el EIIL. Desde el 4 de diciembre de 2018, más de 63.500 personas, en su inmensa mayoría mujeres y niños, han sido desplazadas de la zona hacia el campamento de Al-Hawl en la provincia de Al-Hasaka. Un total de 217 personas murieron en el trayecto hacia al campamento o poco después de llegar a él o en hospitales de Al-Hasaka a los que fueron remitidas; muchos más llegaron en muy malas condiciones. Las causas principales fueron las complicaciones relacionadas con la malnutrición aguda grave, la neumonía y la deshidratación y la diarrea como consecuencia de la falta de acceso a productos de primera necesidad y a la atención de la salud durante meses y por la exposición a las hostilidades y las malas condiciones de transporte entre Baguz y el campamento.

- 4. Las condiciones humanitarias en el asentamiento improvisado de Al-Rukban, en la frontera entre la República Árabe Siria y Jordania, siguen siendo pésimas, no obstante el despliegue en febrero de un convoy conjunto de las Naciones Unidas y la Media Luna Roja Árabe Siria. Durante el período sobre el que se informa, se conoció que cinco niños murieron debido a la falta de atención médica adecuada, con lo cual se eleva a 13 el número de niños que han muerto en el asentamiento por causas prevenibles desde enero.
- A finales de marzo, 362 personas habían dejado Al-Rukban y habían sido trasladadas a refugios colectivos en la provincia de Homs. De ellas, 159 mujeres y niños se habían ido del refugio colectivo a finales de marzo. Las Naciones Unidas han pedido que se encuentren soluciones duraderas y basadas en principios para la población de Al-Rukban, de conformidad con los resultados de la encuesta de intenciones realizada en febrero por las Naciones Unidas y la Media Luna Roja Árabe Siria, en la que el 95 % de los encuestados expresó su deseo de abandonar el campamento y muchos también manifestaron su inquietud por los problemas de protección. Las Naciones Unidas facilitaron una reunión entre el Gobierno de la República Árabe Siria, la Federación de Rusia y representantes de la comunidad de Al-Rukban, que se celebró el 26 de marzo para examinar esas preocupaciones. Las Naciones Unidas siguen reiterando la importancia de adoptar un enfoque de la situación en Al-Rukban que esté basado en principios y se planifique cuidadosamente, que garantice el respeto de las normas básicas de protección y no exponga a otros daños a los hombres, mujeres, niños y niñas vulnerables y, en muchos casos, desplazados y traumatizados. Todos los desplazamientos deben ser voluntarios, seguros y bien documentados y deben realizarse en condiciones dignas, con acceso humanitario asegurado en todo momento.
- 6. Hasta que se cumplan las condiciones para aplicar soluciones duraderas, las Naciones Unidas siguen abogando firmemente por proporcionar asistencia adicional y sostenida para quienes permanecen en Al-Rukban. Durante el período sobre el que se informa, se solicitó el despliegue de un tercer convoy de ayuda humanitaria en Al-Rukban para poder satisfacer las necesidades esenciales antes del Ramadán, que comienza a principios de mayo. Los alimentos, medicamentos y otros suministros vitales entregados en febrero ya se están agotando, y será cada vez más urgente reponer las existencias en las próximas semanas.
- 7. Desde mediados de febrero, los bombardeos de artillería y los enfrentamientos entre fuerzas gubernamentales sirias, la Organización para la Liberación del Levante y grupos armados no estatales de oposición aumentaron considerablemente en la zona de distensión de Idlib, y se informó de que al 24 de febrero se habían producido ataques aéreos. Han perdido la vida decenas de personas, entre ellas más de 100 en febrero y más de 90 en marzo. Al menos 105.000 personas han sido desplazadas a ciudades cercanas donde permanecen a la intemperie o en edificios públicos, comunidades de acogida o asentamientos informales, con muy poco acceso a los productos de primera necesidad. Se conoció también de enfrentamientos internos de la Organización para la Liberación del Levante y entre grupos armados no estatales

19-06197 **3/19** 

de la oposición, así como de ataques con artefactos explosivos improvisados y con artefactos de ese tipo colocados en vehículos. Los combates y la inseguridad ocasionaron graves daños a viviendas e infraestructuras civiles, limitaron la circulación de los civiles y obstaculizaron su acceso a la atención médica y la educación.

- 8. Las lluvias torrenciales y graves inundaciones siguieron afectando a muchas localidades en el noroeste y el noreste del país durante el período sobre el que se informa, y los emplazamientos de desplazados internos fueron algunos de los lugares más afectados. Según estimaciones de las organizaciones humanitarias, más del 80 % del campamento de Arishah, en la provincia de Al-Hasaka, estaba inundado a finales de marzo. En el norte, oeste y sur de la provincia de Idlib, 14 campamentos colectivos de desplazados internos sufrieron graves daños y unos 40.000 desplazados se vieron afectados por las inundaciones. Los caminos hacia los campamentos y dentro de ellos quedaron cortados y hubo que suspender las actividades educativas.
- El Enviado Especial del Secretario General para Siria, Geir O. Pedersen, hizo su primera exposición informativa ante el Consejo de Seguridad el 28 de febrero de 2019, en la que puso de relieve que la resolución 2254 (2015) contenía todos los elementos necesarios para dar una solución política al conflicto sirio. Esbozó los cinco objetivos siguientes: en primer lugar, iniciar y profundizar un diálogo sostenido con el Gobierno de la República Árabe Siria y la oposición para fomentar la confianza a fin de crear un clima de seguridad, calma y neutralidad; en segundo lugar, lograr que se tomen más medidas concretas con respecto a los detenidos, secuestrados y desaparecidos mediante contactos con los garantes de Astaná, las partes sirias y todos los interesados; en tercer lugar, interactuar con una gran variedad de personas en la República Árabe Siria y poner de relieve que son partes interesadas en el proceso; en cuarto lugar, convocar lo antes posible un comité constitucional digno de crédito, equilibrado e inclusivo; y, en quinto lugar, contribuir a que las partes internacionales profundicen en su propio diálogo para alcanzar el objetivo común de encontrar una solución política del conflicto sirio que sea creíble y sostenible y tenga legitimidad internacional.
- 10. El Enviado Especial se reunió con miembros del Gobierno de la República Árabe Siria en Damasco el 18 de marzo, y con el Comité de Negociaciones de la oposición siria en Riad el 23 de marzo. En ambas consultas, los participantes examinaron a fondo las cuestiones tratadas en la resolución 2254 (2015) y las dos partes se mostraron partidarias de celebrar un diálogo amplio.
- 11. En la Tercera Conferencia de Bruselas "Apoyar el Futuro de Siria y su Región", celebrada el 14 de marzo de 2019, los donantes internacionales se comprometieron a entregar un monto récord de 7.000 millones de dólares para responder a las necesidades humanitarias en la República Árabe Siria y garantizar el apoyo a los refugiados y las comunidades de acogida en los países vecinos. La Conferencia fue un testimonio importante de la solidaridad constante de la comunidad internacional con el pueblo de la República Árabe Siria y con los países vecinos, que siguen recibiendo a millones de refugiados a un gran costo económico. Los participantes en la Tercera Conferencia de Bruselas también reafirmaron que una solución sostenible del conflicto en la República Árabe Siria solo podía basarse en el Comunicado de Ginebra (2012) y en la plena aplicación de la resolución 2254 (2015) del Consejo de Seguridad, en la que se pedía un proceso político dirigido por Siria y que esta considerara propio y que fuera facilitado por las Naciones Unidas, para alcanzar una solución política que colmase las aspiraciones legítimas del pueblo sirio. Debido a la atención que prestó la Conferencia de Bruselas a las mujeres sirias, el Enviado Especial del Secretario General, la Alta Representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, jefes de organismos de las Naciones Unidas y varios Ministros de Relaciones Exteriores participaron en reuniones con la

Junta Consultiva de Mujeres Sirias, en las que trataron la manera de promover la participación productiva de las mujeres y la agenda de los derechos de las mujeres en el proceso político. También en el marco de la Conferencia, el Enviado Especial Pedersen y la Alta Representante de la Unión Europea, Federica Mogherini, se reunieron con agentes de la sociedad civil siria, recalcando así la importancia de incluir voces diversas en el proceso político.

#### Protección

- 12. Las hostilidades y otras formas de violencia siguieron afectando gravemente a la población civil en distintas zonas de la República Árabe Siria. La intensificación de los ataques terrestres y aéreos en áreas ubicadas dentro de la "zona desmilitarizada", en las provincias de Idlib, Alepo y partes de Hama, siguió causando muertos y heridos entre la población civil. Los civiles, principalmente mujeres y niños, también han seguido muriendo o han resultado heridos o mutilados como consecuencia de un mayor uso de artefactos explosivos improvisados por grupos armados no identificados o personas afiliadas a ellos y por el peligro que plantean los explosivos, incluidas las minas terrestres y los artefactos explosivos sin detonar, en varias zonas pobladas y agrícolas de la República Árabe Siria. Diversos ataques con artefactos explosivos improvisados al parecer estuvieron dirigidos contra la población civil directamente o se realizaron sin tener en cuenta sus efectos en los civiles. Algunos grupos armados no estatales de la oposición, no identificados, también siguieron bombardeando esporádicamente zonas pobladas controladas por el Gobierno en las provincias de Alepo y Hama.
- 13. Los civiles que vivían bajo el control de la Organización para la Liberación del Levante dentro de la "zona desmilitarizada" de Idlib y sus alrededores seguían siendo secuestrados, privados de libertad y sometidos a torturas y otras formas de maltrato físico, y eran blanco de esos ataques principalmente por criticar a la Organización para la Liberación del Levante y por no cumplir sus normas. Además, la población civil, incluidas las mujeres, seguía viéndose sometida a los códigos y reglamentos estrictos de la Organización para la Liberación del Levante. Los periodistas, académicos y proveedores de servicios sociales y asistencia humanitaria eran detenidos y golpeados o insultados, amenazados y, a veces, asesinados por incumplir esos reglamentos. Sigue sin conocerse la suerte y el paradero de muchos de esos civiles.
- 14. En la provincia de Deraa, controlada por el Gobierno, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) documentó al menos tres incidentes en los que fueron detenidos civiles, entre ellos una mujer. Los motivos de su detención siguen siendo poco claros, lo que suscita preocupación por la arbitrariedad de su detención y reclusión. El ACNUDH documentó también los casos de dos familias en la provincia de Deraa que recibieron notificaciones de la muerte de familiares que se encontraban bajo la custodia del Gobierno. Los cadáveres de los fallecidos no fueron devueltos a sus familias en ninguno de los casos y tampoco se proporcionó información sobre las circunstancias de esas muertes.
- 15. Muchas de las personas desplazadas de las últimas zonas controladas por el EIIL en Baguz, en la parte oriental de la provincia de Deir Ezzor, se enfrentan a una serie de problemas de protección, como la separación familiar, la confiscación de documentos de identidad y las restricciones a la libertad de circulación. Las Fuerzas Democráticas Sirias continúan privando de libertad a niños menores de 15 años y mujeres presunta o realmente vinculados al EIIL. Según indica información obtenida por el ACNUDH, algunos niños y mujeres extranjeros, principalmente iraquíes, son víctimas de insultos y maltratos físicos por parte de las Fuerzas Democráticas Sirias en el campamento Al-Hawl, y muchos temen que, si son repatriados al Iraq, correrán

19-06197 **5/19** 

el riesgo de sufrir malos tratos u otros daños irreparables en contravención de las normas de derechos humanos.

16. Las organizaciones humanitarias siguieron denunciando ataques contra establecimientos educativos. El 6 de febrero, en Jarjanaz, en la provincia de Idlib, una escuela primaria fue afectada por un cohete que cayó en sus alrededores. El 13 de febrero, en Jan Shaijun, en la provincia de Idlib, una escuela sufrió algunos daños debido a un cohete que cayó en uno de sus patios, pero no se informó de víctimas. El 17 de febrero, en la parte sur de la ciudad de Maarrat al-Numan, en la provincia de Idlib, una escuela fue afectada por un cohete que cayó en la calle. También el 17 de febrero, en Maarrat al-Numan, en la provincia de Idlib, una escuela fue alcanzada por bombardeos que destruyeron la mayoría de sus ventanas y puertas, aunque no se informó de que hubiera víctimas. El 4 de marzo, en Maarrat al-Numan, en la provincia de Idlib, una escuela fue afectada por bombardeos que causaron daños materiales en el patio de recreo y en algunas puertas y ventanas, aunque no hubo bajas pues las clases estaban suspendidas. El 5 de marzo, en Qalaat al-Madiq, en la provincia de Hama, un cohete que cayó en el patio de una escuela causó grandes daños a algunas de las aulas. El 7 de marzo, en la ciudad de Saragib, en la provincia de Idlib, una guardería infantil sufrió daños tras ser alcanzada por un cohete; no se registraron bajas. El 10 de marzo, una escuela primaria de la aldea de Tah, en la provincia de Idlib, fue bombardeada, lo que causó la destrucción parcial del edificio y daños a su mobiliario. El 13 de marzo, una escuela situada en el centro de la ciudad de Idlib fue alcanzada por un bombardeo que causó daños moderados, pero no se produjeron bajas porque el incidente tuvo lugar fuera del horario escolar. El 19 de marzo, en el barrio de Al-Zahra, en Alepo, una maestra resultó herida y un niño de cinco años murió cuando un francotirador disparó contra el autobús de una guardería infantil. El 26 de marzo, en la aldea de Shaykh Idris, en Saraqib, en la provincia de Idlib, la escuela primaria Ali Rajab Diban sufrió el impacto de un cohete que cayó cerca y causó daños materiales en las instalaciones y la muerte de dos niños y heridas a otro. También el 26 de marzo, en la aldea de Shaykh Idris, en Saraqib, en la provincia de Idlib, la escuela primaria Shaykh Idris sufrió el impacto de un cohete que causó daños materiales y provocó la muerte de dos niños y heridas a otros cinco. Todos los niños se encontraban en sus aulas cuando se produjo el ataque. Como consecuencia de la inseguridad, se suspendieron las actividades educativas varias veces en la provincia de Idlib y zonas advacentes.

17. Durante el período que abarca el informe, el Sistema de Vigilancia de los Ataques contra la Atención Médica de la Organización Mundial de la Salud informó de tres ataques perpetrados el 9 de marzo que afectaron a instalaciones y bienes de servicios de salud de Saraqib, a saber: i) un banco de sangre —ataque que se saldó con un trabajador de la salud herido y la instalación temporalmente fuera de servicio; ii) un hospital apoyado por una organización no gubernamental, que sufrió daños estructurales; y iii) la sede de sistema de ambulancias de Saraqib, que también sufrió daños.

#### Respuesta humanitaria

18. Durante el período sobre el que se informa, los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados siguieron prestando asistencia a millones de personas necesitadas en toda la República Árabe Siria. La asistencia humanitaria prestada por los organismos de las Naciones Unidas incluyó el suministro de alimentos a un promedio de 3,2 millones de personas necesitadas cada mes y de casi 2,4 millones de tratamientos médicos y de salud a la población de todo el país (véase el cuadro 1).

Cuadro 1 Número medio de personas a las que las Naciones Unidas y otras organizaciones prestaron asistencia en la República Árabe Siria, a través de todas las modalidades, febrero y marzo de 2019

| Organización  | Número medio de<br>personas que recibieron<br>asistencia cada mes |
|---|---|
| Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación  | 4 445   |
| y la Agricultura  | 85 000  |
| Organización Internacional para las Migraciones   | 83 000  |
| Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados   | 1 900 000   |
| Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia   | 2 800 000   |
| Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  | 611 000   |
| Fondo de Población de las Naciones Unidas   | 610 000   |
| Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente | 150 000   |
| Programa Mundial de Alimentos   | 3 200 000   |
| Organización Mundial de la Salud  | 2 400 000   |

- 19. La asistencia humanitaria prestada por los organismos de las Naciones Unidas desde el propio territorio de la República Árabe Siria incluyó la distribución de alimentos para 2,55 millones de personas, en promedio cada mes, en zonas bajo control gubernamental y en el noreste del país. Más de 2 millones de personas recibieron servicios y suministros de agua, saneamiento e higiene. Alrededor de 3,6 millones de niños y madres recibieron servicios de atención primaria de la salud y de inmunización. Además, unas 380.000 personas se beneficiaron de servicios de protección y apoyo psicosocial y de otros servicios de protección infantil. Las operaciones de las Naciones Unidas dentro de Siria también incluyeron la administración de casi 1,6 millones de tratamientos médicos y de salud en todo el país.
- 20. Como parte de la respuesta humanitaria en todo el país, las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales siguieron suministrando asistencia humanitaria vital a más de 700.000 personas cada mes en las tres provincias del noreste de la República Árabe Siria. Esa asistencia incluyó la prestación de apoyo a los grupos más vulnerables en los campamentos de desplazados internos, como las personas desplazadas recientemente a consecuencia de los intensos combates librados en las que entonces eran las últimas zonas bajo el control del EIIL en Hayin, en el sureste de la provincia de Deir Ezzor. En el campamento de Al-Hawl, las Naciones Unidas y sus asociados humanitarios se movilizaron con rapidez en una importante operación de socorro y siguieron intensificando la respuesta humanitaria, en muchos casos redirigiendo las capacidades y las existencias desde otras partes del país. Se proporcionó a todos los recién llegados al campamento alimentos, refugio, agua, suministros de saneamiento e higiene, artículos no alimentarios y servicios de salud y protección. Sin embargo, al final del período sobre el que se informa, seguía existiendo una necesidad urgente de parcelas adicionales para alojamiento y había un déficit de alrededor de 3.000 nuevas parcelas para albergar a unas 19.000 personas que estaban alojadas en tiendas de campaña familiares y tiendas de almacenamiento. También existían grandes dificultades con las instalaciones y los servicios de agua, saneamiento e higiene, incluidas letrinas, y con el acceso al saneamiento y al agua potable. Además, había una serie de problemas de protección, debido a la presencia

19-06197 **7/19** 

de más de 350 niños no acompañados y separados de sus padres identificados hasta la fecha, y de numerosas niñas y mujeres embarazadas, personas ancianas no acompañadas y personas con discapacidad, y a la ausencia notable de adolescentes varones y hombres de entre 15 y 65 años de edad. Las Naciones Unidas requieren alrededor de 27 millones de dólares para sostener las actividades de respuesta en los próximos meses.

- 21. Durante el período sobre el que se informa, las Naciones Unidas y la Media Luna Roja Árabe Siria enviaron un convoy de ayuda humanitaria para prestar asistencia a unas 41.000 personas en el asentamiento improvisado de Al-Rukban. El convoy fue el más grande y uno de los más complejos que han desplegado las Naciones Unidas y la Media Luna Roja Árabe Siria desde que comenzó la respuesta humanitaria. La misión se prolongó durante diez días y contó con la participación de más de 300 funcionarios y 118 camiones cargados con asistencia humanitaria esencial, vacunas y artículos de apoyo logístico, incluidos alimentos y suministros para la salud y la nutrición, artículos básicos para el hogar, suministros de agua, saneamiento e higiene, artículos para la educación y artículos recreativos para niños. Otros 15 camiones contenían artículos de apoyo logístico al propio convoy. Se proporcionaron medicamentos y equipo esenciales y se vacunó a miles de niños. Las Naciones Unidas también distribuyeron material educativo para cubrir las necesidades de unos 8.000 niños. Equipos de las Naciones Unidas y la Media Luna Roja Árabe Siria se ocuparon de vigilar y supervisar la distribución para garantizar que la asistencia llegara a los civiles necesitados. Además, los equipos realizaron evaluaciones de las necesidades y una encuesta de intenciones sobre soluciones duraderas, en la que participaron cerca de 2.900 familias. La asistencia prestada fue fundamental y salvará vidas. No obstante, la grave y precaria situación en que se encuentran los civiles en Al-Rukban implica que en lo adelante, y hasta tanto se den las condiciones propicias para encontrar soluciones duraderas, tendrá que haber acceso humanitario constante al asentamiento improvisado. Durante el período sobre el que se informa se solicitó el despliegue en Al-Rukban de un tercer convoy de ayuda humanitaria para poder satisfacer las necesidades esenciales antes del Ramadán, que comienza a principios de mayo. Los alimentos, medicamentos y otros suministros vitales entregados en febrero ya se están agotando, y será cada vez más urgente reponer las existencias en las próximas semanas.
- 22. El 7 de marzo, las Naciones Unidas y la Media Luna Roja Árabe Siria terminaron las entregas de un convoy interinstitucional que transportaba asistencia humanitaria para satisfacer las necesidades de 50.000 personas en Manbich y sus alrededores, en el noreste de la provincia de Alepo. Un total de 37 camiones transportaron 862 toneladas métricas de alimentos, artículos no alimentarios, material educativo y suministros médicos y de nutrición. Durante la distribución se dio prioridad a los hogares encabezados por mujeres, las personas con discapacidad y las personas que vivían en asentamientos informales, todos considerados particularmente vulnerables. Se prevé que los suministros de alimentos para 50.000 personas duren aproximadamente 30 días, y que los suministros médicos permitan tratar a más de 80.000 personas.
- 23. Los asociados humanitarios reanudaron la entrega de ayuda a lo largo del río Éufrates a principios de febrero y llegaron a las personas vulnerables ubicadas en asentamientos improvisados y comunidades de acogida desde Al-Basira hasta Hayin. Ello incluye la asistencia alimentaria proporcionada por el Programa Mundial de Alimentos a 57.500 personas en febrero y a 78.500 personas en marzo. El 15 de febrero, un convoy de la Media Luna Roja Árabe Siria que transportaba suministros de las Naciones Unidas, incluidos asistencia alimentaria, artículos de higiene, artículos no alimentarios y suministros de nutrición, llegó a la ciudad de Hayin, donde distribuyó la asistencia a 5.000 personas. El 19 de febrero, el Fondo de las Naciones

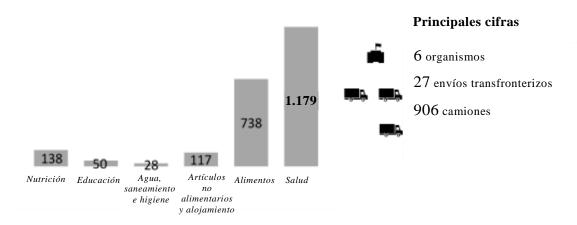
Unidas para la Infancia, por conducto de un asociado en la ejecución, llevó a la ciudad de Hayin artículos de higiene y prestó servicios de nutrición.

- 24. Durante el período sobre el que se informa, las inundaciones y las bajas temperaturas agravaron el sufrimiento de millones de personas necesitadas en gran parte del país: en varios campamentos de desplazados internos situados en el noreste y noroeste del país se registraron lluvias intensas que destruyeron alojamientos provisionales y causaron desplazamientos secundarios de personas que ya se encontraban en una situación extremadamente vulnerable. Por ejemplo, en el norte, oeste y sur de la provincia de Idlib, 14 campamentos colectivos de desplazados internos sufrieron graves daños y unos 40.000 desplazados se vieron afectados por las inundaciones. Los caminos hacia los campamentos y dentro de ellos quedaron cortados y hubo que suspender las actividades educativas. En la provincia de Al-Hasaka, unas 40 aldeas y el campamento de Arishah se vieron afectados directamente por las fuertes lluvias, y a finales de marzo se estimaba que más del 80 % del campamento se encontraba inundado. En total, unas 5.600 personas fueron trasladadas a otro lugar al oeste del campamento y recibieron asistencia de los asociados humanitarios desplegados sobre el terreno.
- 25. Los asociados en las actividades humanitarias relativas a las minas siguieron ejecutando programas de lucha antiminas en la parte noroccidental del país, dedicados especialmente a educar a las poblaciones vulnerables sobre el riesgo de las minas y a prestar asistencia a las víctimas. En Damasco, los primeros equipos del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas terminaron su formación en educación sobre riesgos y se preveía desplegarlos durante el período siguiente en las comunidades afectadas de las provincias Damasco Rural, Deraa, Quneitra y Al-Suwayda. Concluyeron los preparativos para poner en marcha en todo el país a principios de abril una campaña de concienciación sobre los riesgos a través de los periódicos, la mensajería móvil, los medios sociales y otros medios de comunicación.
- 26. Los envíos transfronterizos continuaron de conformidad con las resoluciones del Consejo de Seguridad 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016), 2393 (2017) y 2449 (2018) (véase el cuadro 2). Con arreglo a lo dispuesto en esas resoluciones, las Naciones Unidas notificaron con antelación cada envío a las autoridades sirias e incluyeron información sobre su contenido, su destino y el número de beneficiarios a los que se prestaría asistencia. En febrero y marzo, 906 camiones (27 envíos) proporcionaron asistencia vital a más de un millón de personas mediante entregas transfronterizas (véase la figura I).

19-06197 **9/19** 

Figura I Número de beneficiarios a los que las Naciones Unidas y sus asociados prestaron asistencia mediante envíos humanitarios transfronterizos, desglosados por grupo, febrero y marzo de 2019 (promedio mensual)

(En miles)



Cuadro 2 Número de beneficiarios de entregas transfronterizas, por sector y distrito, febrero y marzo de 2019 (promedio mensual)

| Provincia | Distrito       | Educación | Alimentos | Salud   | Artículos no alimentarios y alojamiento | Nutrición | Agua,<br>saneamiento<br>e higiene |
|-----------|----------------|-----------|-----------|---------|---|-----------|-----------------------------------|
| Alepo     | Al-Bab         | _         | _         | 41 040  | 2 000                                   | _         | _                                 |
| Alepo     | Izaz           | _         | 92 088    | 130 030 | 28 648                                  | 55 156    | 7 500                             |
| Alepo     | Yarablus       | _         | _         | 1 010   | _                                       | _         | _                                 |
| Alepo     | Yabal Siman    | 13 644    | 481 500   | 131 955 | 4 270                                   | _         | _                                 |
| Al-Hasaka | Al-Qamishli    | _         | _         | 334 200 | _                                       | _         | _                                 |
| Hama      | Al-Suqaylibiya | _         | _         | 5 105   | 3 000                                   | _         | _                                 |
| Hama      | Hama           | _         | _         | _       | _                                       | _         | _                                 |
| Idlib     | Maarra         | _         | 87 318    | 97 328  | _                                       | _         | _                                 |
| Idlib     | Ariha          | _         | 41 085    | 54 425  | 5 000                                   | _         | _                                 |
| Idlib     | Harim          | _         | _         | 296 465 | 64 655                                  | 82 900    | 20 000                            |
| Idlib     | Idlib          | 36 800    | 36 393    | 79 507  | 9 128                                   | _         | _                                 |
| Idlib     | Yisr al-Shugur | _         | _         | 8 080   | -                                       | _         | _                                 |

27. Durante el período sobre el que se informa, la Federación de Rusia envió a las Naciones Unidas boletines informativos del Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes y el Control de los Desplazamientos de Refugiados, en los que se describía someramente la asistencia humanitaria bilateral prestada. Otros Estados Miembros también siguieron proporcionando asistencia humanitaria bilateral y de otro tipo.

#### Acceso humanitario

28. La prestación de asistencia humanitaria requiere el acceso oportuno, seguro, sostenido y sin trabas de las Naciones Unidas y todos los asociados humanitarios. El

panorama del acceso en la República Árabe Siria es complejo: las distintas zonas reciben atención diferente y los diferentes tipos de servicios requieren diferentes modalidades de funcionamiento. El acceso es crucial para poder llevar a cabo actividades con arreglo a los principios humanitarios, las cuales dependen en particular de la capacidad para determinar las necesidades y vigilar y evaluar los efectos, para lo que se necesita mantener un contacto regular con las personas afectadas.

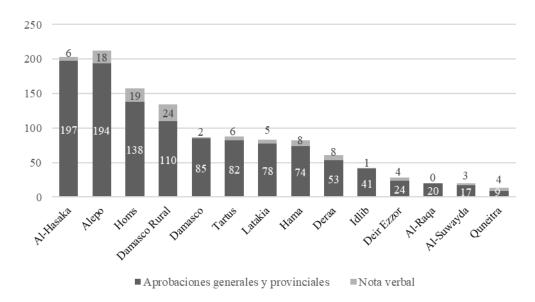
- 29. Durante el período sobre el que se informa, las Naciones Unidas siguieron prestando asistencia desde dentro de la República Árabe Siria a millones de personas necesitadas en miles de lugares de todo el país. Dado que gran parte del país ya está bajo el control del Gobierno de la República Árabe Siria, se calcula que se puede llegar al 62 % de las personas necesitadas desde Damasco, así como a una parte importante de las que viven en el noreste del país. En los últimos meses, la cuestión del acceso ha dejado de evaluarse simplemente por el número de convoyes y ha pasado a centrarse también en el acceso del personal, no solo para prestar asistencia, sino también para hacer evaluaciones y dar seguimiento, así como en la capacidad de proteger a los necesitados. Siguen desplegados en el país más de 1.700 funcionarios de las Naciones Unidas, de los cuales más de 500 trabajan en nueve emplazamientos situados fuera de Damasco (Alepo, Deraa, Deir Ezzor, Hama, Homs, Latakia, Al-Qamishli, Al-Suwayda y Tartus).
- 30. Muchas de las entregas de ayuda se hacen a través de los asociados nacionales, en particular la Media Luna Roja Árabe Siria. Las Naciones Unidas despliegan operaciones habitualmente junto con la Media Luna Roja Árabe Siria, entre otras cosas para evaluar las necesidades, acompañar las entregas y hacer un seguimiento mediante misiones de vigilancia y evaluación. En febrero y marzo, las Naciones Unidas llevaron a cabo cientos de misiones en toda la República Árabe Siria (véase el cuadro 3). Para algunas de esas misiones se necesitó la aprobación oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores (véase el cuadro 4), mientras que otras se llevaron a cabo en el marco de los acuerdos amplios concertados con el Gobierno de la República Árabe Siria, con arreglo a los cuales no se necesita pedir permiso para misiones individuales, por ejemplo en lugares donde se ha concedido una aprobación general.

Cuadro 3 Número total de misiones realizadas por organismos de las Naciones Unidas, por tipo de misión, febrero y marzo de 2019

| Tipo de misión   | Nota<br>verbal | Autorización<br>general | Autorización<br>provincial | Número<br>total |
|--|----------------|-------------------------|----------------------------|-----------------|
| Misiones de evaluación de necesidades                      | 22             | 42                      | 35                         | 99              |
| Misiones para acompañar la entrega de ayuda                | 17             | 332                     | 0                          | 349             |
| Misiones de vigilancia                                     | 48             | 437                     | 126                        | 611             |
| Misiones de apoyo logístico, administrativo y de seguridad | 21             | 147                     | 3                          | 171             |
| Total  | 108            | 958                     | 164                        | 1 230           |

19-06197 11/19

Figura II Número total de misiones realizadas por organismos de las Naciones Unidas, por provincia, febrero y marzo de 2019



Nota: Las misiones a Deraa fueron realizadas por observadores de terceras partes en nombre de las Naciones Unidas, asociados o consultores, y no por personal de las Naciones Unidas.

Cuadro 4 Solicitudes de acceso presentadas por las Naciones Unidas para misiones de un solo organismo, febrero y marzo de 2019

| Tipo de solicitud  | Número de<br>solicitudes | Solicitudes<br>aprobadas | Porcentaje de<br>solicitudes<br>aprobadas |
|--|--------------------------|--------------------------|---|
| Misiones de evaluación de necesidades                      | 67                       | 33                       | 49  |
| Misiones para acompañar la entrega de ayuda                | 38                       | 21                       | 55  |
| Misiones de vigilancia                                     | 203                      | 75                       | 37  |
| Misiones de apoyo logístico, administrativo y de seguridad | 80                       | 41                       | 51  |
| Total  | 338                      | 170                      | 50  |

31. Las Naciones Unidas siguieron afrontando dificultades de acceso debido a una serie de limitaciones, incluidas las restricciones administrativas y la inseguridad. Alrededor de 1,16 millones de personas seguían viviendo en zonas clasificadas por las Naciones Unidas como de difícil acceso. De las 338 solicitudes a que se hace referencia en el cuadro 4, presentadas por las Naciones Unidas para llevar a cabo misiones humanitarias, 168 no recibieron respuesta o fueron denegadas. La inseguridad en algunas zonas de Idlib también repercutió en la entrega de ayuda humanitaria. Ello afectó considerablemente el acceso de las Naciones Unidas a ciertos lugares donde había grandes necesidades, como el este de Al-Gouta, Idlib y la parte meridional de la República Árabe Siria. En algunos casos, en particular en Deraa, se compensó la situación desplegando consultores u observadores de terceras partes en zonas a las que las Naciones Unidas no podían acceder (véase la figura II).

32. El Mecanismo de Vigilancia de las Naciones Unidas para la República Árabe Siria prosiguió sus operaciones autorizadas en virtud de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016) y 2393 (2017). El 13 de diciembre de 2018, el Consejo aprobó la resolución 2449 (2018), en la que prorrogó la autorización para las operaciones transfronterizas de asistencia humanitaria por otro año. En el período sobre el que se informa, el Mecanismo supervisó la entrega por seis organismos de las Naciones Unidas de 27 envíos transportados en 906 camiones por tres cruces fronterizos: 16 por Bab al-Hawa (761 camiones), 9 por Bab al-Salam (132 camiones); y 2 por Al-Yarubiya (13 camiones). No se plantearon dudas ni preguntas sobre el carácter humanitario de los envíos. Las Naciones Unidas notificaron cada envío al Gobierno de la República Árabe Siria con 48 horas de antelación. El Mecanismo siguió beneficiándose de una excelente cooperación de los Gobiernos del Iraq, Jordania y Turquía.

### Visados e inscripciones

33. Las Naciones Unidas siguen colaborando con el Gobierno de la República Árabe Siria para asegurar la expedición puntual de visados para el personal (véase el cuadro 5).

Cuadro 5 Solicitudes de visados presentadas por las Naciones Unidas, febrero y marzo de 2019

| Tipo de solicitud   | Número de<br>solicitudes | Solicitudes<br>aprobadas | Solicitudes<br>rechazadas | Solicitudes<br>pendientes |
|---|--------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Visados solicitados durante el período examinado          | 147                      | 95                       | 10                        | 35                        |
| Visados renovados durante el período examinado            | 174                      | 127                      | 3                         | 43                        |
| Visados pendientes desde antes del período examinado      | 28                       | 16                       | 5                         | 7                         |
| Renovaciones pendientes desde antes del período examinado | 49                       | 48                       | 0                         | 0                         |

Nota: Durante el período sobre el que se informa, las Naciones Unidas retiraron siete solicitudes de visa, una solicitud de renovación de visado y una solicitud de renovación pendiente desde antes del período examinado (enero de 2019).

34. En total hay 26 organizaciones no gubernamentales internacionales inscritas ante el Gobierno para realizar operaciones en el país.

# Integridad física y seguridad del personal y las instalaciones de asistencia humanitaria

35. Las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales siguieron llevando a cabo sus programas en zonas afectadas por frecuentes enfrentamientos entre las partes en el conflicto, ataques aéreos, intercambios periódicos de fuego indirecto de artillería y otros ataques. El personal de socorro humanitario también opera en zonas muy contaminadas con municiones sin detonar, restos explosivos de guerra y minas terrestres.

13/19 13/19

- 36. Desde que comenzó el conflicto, según se ha informado, cientos de trabajadores humanitarios han perdido la vida, entre ellos 22 funcionarios de las Naciones Unidas o de organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, 18 de los cuales eran funcionarios del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS); 66 funcionarios y voluntarios de la Media Luna Roja Árabe Siria; y 8 funcionarios y voluntarios de la Sociedad de la Media Luna Roja Palestina. Además, también han muerto numerosos miembros del personal de organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales.
- 37. Al término del período sobre el que se informa estaban detenidos o desaparecidos 31 funcionarios de organismos y programas del sistema de las Naciones Unidas (1 funcionario del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 1 funcionario del Fondo de Población de las Naciones Unidas, 1 funcionario del Departamento de Seguridad y 28 funcionarios del OOPS).

# III. Observaciones

- 38. Los sirios siguen sufriendo las consecuencias de uno de los peores conflictos de nuestro tiempo, del que se cumplen ya nueve años. Cientos de miles de personas han muerto, muchas más arrastran secuelas físicas y psicológicas, y los sirios del noreste y el noroeste siguen viviendo bajo el miedo constante de que se desate otra catástrofe humanitaria. Actualmente en la República Árabe Siria, ocho de cada diez personas viven por debajo del umbral de la pobreza. El costo mensual de los alimentos es seis veces superior al de antes de la guerra. El acceso a la atención sanitaria, incluidos los servicios de salud materna y reproductiva, salud mental y apoyo psicológico, apoyo nutricional y tratamiento de las enfermedades no transmisibles, es totalmente inadecuado y no cubre las necesidades básicas. En el país, hay 6,2 millones de personas, aproximadamente, que siguen sin poder regresar a sus hogares y 2 millones de niños sin escolarizar. Los sirios han vivido una lista interminable de horrores y casi 12 millones siguen necesitando protección y asistencia humanitaria.
- 39. En la Tercera Conferencia de Bruselas "Apoyar el Futuro de Siria y su Región", celebrada el 14 de marzo de 2019, los donantes internacionales se comprometieron a entregar un monto récord de 7.000 millones de dólares en 2019 para responder a las necesidades en la República Árabe Siria y garantizar el apoyo a los refugiados y las comunidades de acogida en los países vecinos. La Conferencia fue un testimonio importante de la solidaridad constante de la comunidad internacional con el pueblo de la República Árabe Siria y con los países vecinos , que siguen recibiendo a millones de refugiados a un gran costo económico. Insto a los Estados Miembros a que cumplan su compromiso con carácter de urgencia. Sin un flujo constante de fondos, las actividades humanitarias se verían interrumpidas, lo que reduciría el abastecimiento de alimentos y agua y la prestación de servicios de salud, refugio y protección, que salvan vidas.
- 40. En vista de la escalada de violencia en el noroeste desde mediados de febrero, insto a todas las partes a que mantengan su compromiso de respetar lo dispuesto en el memorando sobre la estabilización de la situación en la zona de distensión de Idlib firmado por la Federación de Rusia y Turquía el 17 de septiembre de 2018 (véase S/2018/852, anexo). En todo caso, ya sea en el noroeste, el noreste o en cualquier otro lugar de la República Árabe Siria, las Naciones Unidas alientan firmemente a que se intensifiquen los esfuerzos diplomáticos internacionales para evitar a toda costa la escalada militar y no exponer a los civiles a unas consecuencias devastadoras. Recuerdo también a todas las partes en el conflicto que, en sus operaciones de lucha contra el terrorismo, deben cumplir su obligación de respetar y proteger a los civiles.

Además, las medidas antiterroristas que adopten no deben obstaculizar la acción humanitaria basada en principios.

- 41. Me preocupa gravemente la situación de las decenas de miles de personas alojadas en el campamento de Al-Hawl, el 92 % de ellas mujeres y niños, muchas de las cuales ya han estado expuestas a episodios traumáticos y de violencia extrema bajo el EIIL y viven ahora en condiciones extremadamente difíciles, en las que se enfrentan a problemas de protección y a un destino incierto y desconcertante. Muchas, por ejemplo, desconocen el paradero de sus familiares y temen por su propia seguridad personal y la de sus hijos. Recuerdo a todas las partes y a los Estados Miembros que deben cumplir las obligaciones que tienen con arreglo al derecho internacional, incluido el derecho internacional de los derechos humanos, el derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los refugiados, en particular en lo que respecta al derecho a un juicio imparcial y las debidas garantías procesales, así como la necesidad de respetar las normas internacionales, incluido con respecto al enjuiciamiento, la rehabilitación y la reintegración de mujeres y niños, y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad.
- 42. Acojo con beneplácito los esfuerzos para apoyar la creación de unas condiciones propicias al logro de soluciones duraderas para las más de 41.000 personas que siguen en el asentamiento improvisado de Al-Rukban. Alrededor del 95 % de las personas encuestadas por los equipos de las Naciones Unidas y de la Media Luna Roja Árabe Siria durante el período sobre el que se informa expresaron su deseo de abandonar el asentamiento, aunque la mayoría también hizo hincapié en que les preocupaba considerablemente el tema de la protección. Sigo reiterando la importancia de adoptar un enfoque de principios planeado cuidadosamente que garantice el respeto de las normas básicas de protección y no exponga a otros daños a las personas vulnerables y, en muchos casos, desplazadas y traumatizadas. Todos los desplazamientos deben ser voluntarios, seguros y bien documentados y deben realizarse en condiciones dignas, con acceso humanitario asegurado en todo momento. De forma paralela, también sigo propugnando con firmeza un mayor grado de asistencia humanitaria sostenida para quienes permanezcan en Al-Rukban.
- 43. Sigo preocupado por el trato que el Gobierno de la República Árabe Siria, así como los grupos terroristas y los grupos armados no estatales de la oposición incluidos en las listas de las Naciones Unidas dispensan a las personas detenidas en todo el país, y por las condiciones en las que se las retiene. Exhorto a todas las partes a que velen por que se respeten las garantías fundamentales de las personas que están en su custodia y a que se les permita informar a sus familiares de su detención.
- 44. La persistente impunidad por las presuntas violaciones graves de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario cometidas por las partes en el conflicto sigue siendo motivo de grave preocupación. Exhorto a todas las partes en el conflicto, en particular al Gobierno de la República Árabe Siria, a todos los Estados, a la sociedad civil y al sistema de las Naciones Unidas a que cooperen plenamente con el Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011, en particular proporcionando la información y la documentación pertinentes. La rendición de cuentas por las violaciones graves de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario es fundamental para lograr una paz sostenible en la República Árabe Siria. Reitero mi llamamiento para que la situación en el país se remita a la Corte Penal Internacional.

15/19 15/19

- 45. En vista de las graves inquietudes planteadas en repetidas ocasiones con respecto a la protección de los civiles y otras cuestiones de derechos humanos en la República Árabe Siria, sigo instando enérgicamente al Gobierno de la República Árabe Siria, de conformidad con las resoluciones del Consejo de Derechos Humanos S-18/1 y 19/22, a que coopere con el ACNUDH, incluso mediante el establecimiento de una presencia sobre el terreno que tenga el mandato de proteger y promover los derechos humanos.
- 46. Apoyo firmemente los esfuerzos realizados por mi Enviado Especial para promover la solución política encomendada por el Consejo de Seguridad en su resolución 2254 (2015) y mientras este sigue haciendo lo posible por facilitar el proceso encabezado por los sirios entre el Gobierno de la República Árabe Siria y la oposición, insto a la comunidad internacional, en particular al Consejo de Seguridad, a que intensifique su diálogo, cooperación y apoyo a sus esfuerzos. En particular, la difícil situación de los civiles obliga a todas las partes interesadas a adoptar medidas concretas de fomento de la confianza que puedan abrir el camino hacia una paz sostenible para el pueblo sirio, que ha soportado un sufrimiento inimaginable durante demasiado tiempo.

#### Anexo

# Incidentes notificados que afectaron a la población registrados por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos: febrero y marzo de 2019\*

#### Provincias de Deir Ezzor y Al-Hasaka

- El 10 de febrero, al menos cuatro civiles, entre ellos dos mujeres y dos niños, murieron como consecuencia de los presuntos ataques terrestres llevados a cabo por las Fuerzas Democráticas Sirias, que alcanzaron una zona habitada de la aldea de Baguz, en la zona rural oriental de Albu Kamal, en la zona rural del este de Deir Ezzor.
- El 27 de febrero, un civil murió y al menos otros tres resultaron heridos como consecuencia del presunto estallido de municiones sin detonar cuando el civil que murió trabajaba en el campo petrolífero de Taym, en las inmediaciones de la zona controlada por el Gobierno de Al-Sujna, en la provincia de Deir Ezzor.
- El 22 de marzo, una mujer y su hijo murieron como consecuencia del presunto estallido de municiones sin detonar en las inmediaciones de un edificio residencial al sur de la ciudad de Deir Ezzor.
- El 23 de marzo, un hombre fue detenido por fuerzas afiliadas al Gobierno en su domicilio en Buqrus Tahtani, en la zona oriental de Deir Ezzor, por razones desconocidas. La familia no pudo obtener más información sobre su paradero.

#### Provincia de Idlib

- El 3 de febrero, un farmacéutico fue detenido por pistoleros de la Organización para la Liberación del Levante en la aldea de Maar Dabsa, en el distrito de Saraqib, en el sudeste de Idlib. Sigue sin conocerse su suerte y paradero.
- El 4 de febrero, unos pistoleros de la Organización para la Liberación del Levante secuestraron a un director de escuela en la ciudad de Idlib. Sigue sin conocerse su suerte y paradero.
- El 6 de febrero, un niño murió como consecuencia de presuntos ataques terrestres, que alcanzaron una zona residencial de la aldea de Jarjanaz, en el distrito de Maarrat al-Numan, en el sureste de Idlib.
- El 9 de febrero, seis civiles, entre ellos tres mujeres y un niño, murieron como consecuencia de presuntos ataques terrestres, que alcanzaron una zona residencial en la parte oriental de la ciudad de Jan Shaijun, en el sur de Idlib.
- El 15 de febrero, al menos cuatro civiles, entre ellos dos mujeres, murieron y nueve civiles (cuatro mujeres y cinco niños (tres niños y dos niñas)), resultaron heridos como consecuencia de presuntos ataques terrestres, que alcanzaron varias zonas de Jan Shaijun.

19-06197 **17/19** 

\_

<sup>\*</sup> La lista de incidentes da ejemplos de algunas cuestiones preocupantes en materia de derechos humanos planteadas en el informe. Sin embargo, debido a los cambios en las pautas del conflicto y a la pérdida de redes de fuentes creíbles o fidedignas en muchas de las zonas afectadas, cada vez es más difícil verificar los incidentes. En la lista figuran únicamente los incidentes denunciados a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos que se han verificado siguiendo su metodología, por lo que no debe considerarse exhaustiva.

- El 16 de febrero, cinco civiles, entre ellos dos mujeres y dos niños, murieron y al menos otros tres civiles resultaron heridos como consecuencia de presuntos ataques terrestres, que alcanzaron una zona residencial de Jan Shaijun.
- El 16 de febrero, 4 civiles, entre ellos una mujer, murieron y al menos otros 11 civiles resultaron heridos como consecuencia de presuntos ataques terrestres, que alcanzaron una zona residencial en la zona de Maarrat al-Numan, en el sur de Idlib.
- El 18 de febrero, se produjo un ataque doble en la ciudad de Idlib, presuntamente con artefactos explosivos improvisados. Al parecer, la primera explosión fue provocada por un artefacto explosivo improvisado colocado en un vehículo que estalló en el barrio de Al-Qusur, en la ciudad de Idlib. La segunda explosión, que se produjo poco después, al parecer fue consecuencia de un atentado terrorista suicida con un artefacto explosivo improvisado colocado en una motocicleta que estalló en las inmediaciones de la rotonda de Jarrah entre una multitud de civiles, entre los que había personal médico, equipos de respuesta inicial y periodistas, que habían acudido al lugar para rescatar a las víctimas del primer atentado. Como consecuencia de ambos atentados, al menos 16 civiles, entre ellos una mujer y dos niños, murieron y decenas más resultaron heridos. Los atentados también ocasionaron importantes daños a la infraestructura.
- El 19 de febrero, tres civiles, entre ellos un niño y un hombre con discapacidad, murieron y un civil resultó herido como consecuencia de presuntos ataques terrestres, que alcanzaron una zona residencial de la ciudad de Jan Shaijun. El bombardeo también ocasionó daños en la panadería "Rawdah".
- El 22 de febrero, siete civiles, entre ellos una mujer y cuatro niños, murieron como consecuencia de presuntos ataques terrestres, que alcanzaron distintas zonas residenciales en Maarrat al-Numan.
- El 25 de febrero, tres civiles, entre ellos un niño y una niña, murieron como consecuencia de presuntos ataques terrestres, que alcanzaron las proximidades de su domicilio en la aldea de Hubayt, en la zona de Jan Shaijun, en el sur de Idlib.
- El 9 de marzo, un niño de tres años murió y al menos otros dos civiles de la misma familia resultaron heridos como consecuencia de presuntos ataques terrestres y aéreos, que alcanzaron una zona residencial en la ciudad de Saraqib, en el este de Idlib.
- El 10 de marzo, tres civiles, entre ellos una mujer y un niño, murieron y otros seis civiles, incluidos cuatro niños, resultaron heridos como consecuencia de presuntos ataques terrestres y aéreos, que alcanzaron distintas zonas residenciales de Jan Shaijun.
- El 10 de marzo, según otros informes, varios centros de salud y otras infraestructuras civiles también sufrieron desperfectos como consecuencia de la intensificación de los ataques en Saraqib, entre ellos los hospitales de Hayat y Tawleed, la denominada oficina de Control del Sistema de Ambulancias, un banco de sangre y una panadería.
- El 12 de marzo, al menos un niño menor de 1 año murió como consecuencia de presuntos ataques terrestres en la ciudad de Al-Tamania, en el sur de Idlib.
- El 13 de marzo, varios ataques aéreos alcanzaron distintas zonas de la ciudad de Idlib, incluidas algunas en las proximidades de la "Prisión Central de Idlib", que dirige la Organización para la Liberación del Levante y se encuentra al oeste de la ciudad. Al parecer, 300 presos se escaparon de la prisión después de los ataques aéreos, pero volvieron a ser capturados por la Organización en los días

- siguientes. Como consecuencia de los ataques, 16 civiles, entre ellos, dos mujeres, cinco niños y dos niñas, murieron y 44 civiles resultaron heridos. Otros informes no verificados sugieren que los ataques aéreos también dañaron la infraestructura civil, incluidos algunos centros de salud de la ciudad de Idlib (los hospitales de Muhafatha e Ibn Sina) y la central eléctrica de Kasih.
- El 22 de marzo, al menos 15 civiles, entre ellos, una mujer, una niña y cinco niños de la misma familia, murieron y otros 27 civiles resultaron heridos como consecuencia de presuntos ataques aéreos, que alcanzaron las aldeas de Kafraya y Al-Fuaa, en la zona rural central de Idlib.
- El 26 de marzo, un niño murió y al menos otros tres resultaron heridos como consecuencia de presuntos ataques terrestres, que alcanzaron una zona residencial y una escuela primaria (Escuela Ali Diban), en la aldea de Shaykh Idris, en el este de Idlib.

#### Provincia de Deraa

- El 4 de marzo, un niño murió como consecuencia del presunto estallido de municiones sin detonar en un campo de cultivo en la zona de Yaduda, en el oeste de la ciudad de Deraa.
- El 4 de marzo, una mujer fue detenida por fuerzas afiliadas al Gobierno por razones desconocidas. Al parecer, fue detenida en uno de los puestos de control controlados por el Gobierno a lo largo de la carretera de Damasco a Deraa.
- El 12 de marzo, la policía del Gobierno en la zona de Busra al-Sham, en el este de Deraa, recibió una notificación oficial de las autoridades sirias sobre la muerte de dos personas detenidas que se encontraban bajo custodia del Gobierno. Ambas eran estudiantes y habían sido detenidas en la Universidad de Damasco hacía nueve meses. Se comunicó a las familias que la causa de la muerte había sido una insuficiencia cardiaca, pero nunca les devolvieron los cuerpos.

19-06197 **19/19**